



Βρυξέλλες, 1 Ιουνίου 2021
(OR. en)

8678/21

**Διοργανικός φάκελος:
2021/0095 (NLE)**

TRANS 277

ΝΟΜΟΘΕΤΙΚΕΣ ΚΑΙ ΑΛΛΕΣ ΠΡΑΞΕΙΣ

Θέμα: ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη 13η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, τις εμπορευματικές φορτάμαξες, την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, την έγκριση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής και το υποσύστημα «Υποδομή», την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα που αναφέρονται στο προσάρτημα I των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές και σχετικά με την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2021/... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της ...

**σχετικά με τη θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης
στη 13η συνεδρίαση της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομώνων
του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών
σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών
για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, τις εμπορευματικές φορτάμαξες,
την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία
και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, την έγκριση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών
για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής
και το υποσύστημα «Υποδομή», την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά
έγγραφα που αναφέρονται στο προσάρτημα Ι των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών
για τις τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές και σχετικά με
την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης και ιδίως το άρθρο 91 σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 9,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Η Ένωση προσχώρησε στη Σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 («COTIF»), σύμφωνα με την απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου¹.
- (2) Όλα τα κράτη μέλη, πλην της Κύπρου και της Μάλτας, είναι συμβαλλόμενα μέρη της COTIF.
- (3) Δυνάμει του άρθρου 13 παράγραφος 1 στοιχείο στ) της COTIF, συστάθηκε η επιτροπή τεχνικών εμπειρογνομόνων («CTE») του Διακυβερνητικού Οργανισμού Διεθνών Σιδηροδρομικών Μεταφορών («OTIF»).
- (4) Δυνάμει του άρθρου 20 παράγραφος 1 στοιχείο β) της COTIF, και σύμφωνα με το άρθρο 6 του προσαρτήματος ΣΤ («APTU»), η CTE είναι αρμόδια για την έγκριση ή την τροποποίηση, μεταξύ άλλων, των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών («ETΠ») για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό («ETΠ LOC PAS»), για τις εμπορευματικές φορτάμαξες («ETΠ WAG»), για την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα («ETΠ PRM»), για τα τεχνικά έγγραφα της τεχνικής προδιαγραφής διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» («ΤΠΔ TEEM») που αναφέρονται στο προσάρτημα I της ETΠ όσον αφορά τις «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορικές μεταφορές» («ETΠ TEEM»), των ETΠ για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής («ETΠ TCRC») και των ETΠ για το υποσύστημα «Υποδομή» («ETΠ INF»).

¹ Απόφαση 2013/103/ΕΕ του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2011, για την υπογραφή και τη σύναψη της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Διακυβερνητικής Οργάνωσης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών σχετικά με την προσχώρηση της Ευρωπαϊκής Ένωσης στη σύμβαση περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών (COTIF), της 9ης Μαΐου 1980, όπως τροποποιήθηκε από το πρωτόκολλο του Βίλνιους στις 3 Ιουνίου 1999 (ΕΕ L 51 της 23.2.2013, σ. 1).

- (5) Τέλος, σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 του προσαρτήματος G («ATMF»), η CTE είναι αρμόδια για την υποβολή προτάσεων αναθεώρησης του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς («ΥΣΦ»).
- (6) Η CTE έχει συμπεριλάβει στην ημερήσια διάταξη της 13ης συνόδου της που θα διεξαχθεί στις 22 Ιουνίου 2021 προτάσεις για αποφάσεις τροποποίησης των ΕΤΠ LOC PAS, των ΕΤΠ WAG και των ΕΤΠ PRM, για την έγκριση των ΕΤΠ TCRC και των ΕΤΠ INF, για την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι των ΕΤΠ TEEM και για την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους ΥΣΦ.
- (7) Ενδείκνυται να καθοριστεί η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης στο πλαίσιο της CTE και, όσον αφορά την αναθεώρηση του ATMF, στο πλαίσιο της επιτροπής αναθεώρησης του OTIF, δεδομένου ότι οι προτεινόμενες αποφάσεις θα είναι δεσμευτικές για την Ένωση.

- (8) Οι προτεινόμενες αποφάσεις αποσκοπούν στην ευθυγράμμιση των ΕΤΠ LOC PAS, των ΕΤΠ WAG και των ΕΤΠ PRM με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής¹ και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/772 της Επιτροπής² αντίστοιχα, στην έγκριση νέων ΕΤΠ TCRC και ΕΤΠ INF σύμφωνα με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/773 της Επιτροπής³ και τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) αριθ. 1299/2014 της Επιτροπής⁴, όπως τροποποιήθηκε με τον εκτελεστικό κανονισμό (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής⁵, και στην υποβολή πρότασης στην επιτροπή αναθεώρησης του ΟΤΙF για αναθεώρηση του ΑΤΜF όσον αφορά τους ΥΣΦ προκειμένου να ευθυγραμμιστεί με την οδηγία (ΕΕ) 2016/798⁶.

¹ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2020/387 της Επιτροπής, της 9ης Μαρτίου 2020, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014 και (ΕΕ) 2016/919 όσον αφορά την επέκταση της περιοχής χρήσης και τις μεταβατικές φάσεις (ΕΕ L 73 της 10.3.2020, σ. 6).

² Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/772 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση του κανονισμού (ΕΕ) αριθ. 1300/2014 όσον αφορά την απογραφή των περιουσιακών στοιχείων με σκοπό τον εντοπισμό των φραγμών στην προσβασιμότητα, την παροχή πληροφοριών στους χρήστες και την παρακολούθηση και την αξιολόγηση της προόδου όσον αφορά την προσβασιμότητα (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 1).

³ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/773 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «διεξαγωγή και διαχείριση της κυκλοφορίας» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης και με την κατάργηση της απόφασης 2012/757/ΕΕ (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 5).

⁴ Κανονισμός (ΕΕ) αριθ. 1299/2014 της Επιτροπής, της 18ης Νοεμβρίου 2014, σχετικά με την τεχνική προδιαγραφή διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «υποδομή» του σιδηροδρομικού συστήματος της Ευρωπαϊκής Ένωσης (ΕΕ L 356 της 12.12.2014, σ. 1).

⁵ Εκτελεστικός κανονισμός (ΕΕ) 2019/776 της Επιτροπής, της 16ης Μαΐου 2019, για την τροποποίηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 321/2013, (ΕΕ) αριθ. 1299/2014, (ΕΕ) αριθ. 1301/2014, (ΕΕ) αριθ. 1302/2014, (ΕΕ) αριθ. 1303/2014 και (ΕΕ) 2016/919 της Επιτροπής και της εκτελεστικής απόφασης 2011/665/ΕΕ της Επιτροπής όσον αφορά την ευθυγράμμιση με την οδηγία (ΕΕ) 2016/797 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου και την υλοποίηση των ειδικών στόχων που καθορίζονται στην κατ' εξουσιοδότηση απόφαση (ΕΕ) 2017/1474 της Επιτροπής (ΕΕ L 139I της 27.5.2019, σ. 108).

⁶ Οδηγία (ΕΕ) 2016/798 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 11ης Μαΐου 2016, για την ασφάλεια των σιδηροδρόμων (ΕΕ L 138 της 26.5.2016, σ. 102).

- (9) Οι προτεινόμενες αποφάσεις συνάδουν με το δίκαιο και τους στρατηγικούς στόχους της Ένωσης, διότι συμβάλλουν στην ευθυγράμμιση της νομοθεσίας του ΟΤΙF με τις ισοδύναμες διατάξεις του δικαίου της Ένωσης και, επομένως, θα πρέπει να υποστηριχθούν από την Ένωση,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η θέση που πρέπει να ληφθεί εξ ονόματος της Ένωσης κατά τη 13η σύνοδο της επιτροπής τεχνικών εμπειρογνομόνων της σύμβασης περί των διεθνών σιδηροδρομικών μεταφορών, της 9ης Μαΐου 1980, σχετικά με την έγκριση τροποποιήσεων των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, τις εμπορευματικές φορτάμαξες, την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, σχετικά με την έγκριση των ενιαίων τεχνικών προδιαγραφών όσον αφορά τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής και το υποσύστημα «Υποδομή», σχετικά με την επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της τεχνικής προδιαγραφής διαλειτουργικότητας για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι της ενιαίας τεχνικής προδιαγραφής για το υποσύστημα «Τηλεματικές εφαρμογές για εμπορευματικές μεταφορές» και για την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς είναι η εξής:

- 1) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις των ΕΤΠ για τις μηχανές και το επιβατικό τροχαίο υλικό, όπως ορίζονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20041-CTE13-UTP LOC PAS annex και TECH-20041 LOC PAS decision·
- 2) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις των ΕΤΠ για το τροχαίο υλικό και τις εμπορικές φορτάμαξες, όπως ορίζονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20042-CTE13 WAG draft amendments και TECH-20042 WAG decision·

- 3) να υπερψηφίσει τις προτεινόμενες από τη CTE τροποποιήσεις της ΕΤΠ για την προσβασιμότητα του σιδηροδρομικού συστήματος για τα άτομα με αναπηρία και άτομα με μειωμένη κινητικότητα, όπως ορίζονται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20043-CTE UTP PRM draft amendments και TECH-20043 PRM decision·
- 4) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE έγκριση των ΕΤΠ για τη σύνθεση των αμαξοστοιχιών και τους ελέγχους συμβατότητας της διαδρομής, όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20039 UTP TCRC και TECH-20039 TCRC decision·
- 5) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE έγκριση των ΕΤΠ για το υποσύστημα «Υποδομή», όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20040-UTP INF draft και TECH-20040 INF decision·
- 6) να υπερψηφίσει την προτεινόμενη από τη CTE επικαιροποίηση των παραπομπών στα τεχνικά έγγραφα της ΤΠΔ TEEM που παρατίθενται στο προσάρτημα Ι των ΕΤΠ TEEM, όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-21009-CTE UTP TAF decision·
- 7) να υπερψηφίσει την αναθεώρηση του ATMF όσον αφορά τους υπεύθυνους για τη συντήρηση φορείς, όπως ορίζεται στο έγγραφο εργασίας της CTE TECH-20045 ATMF Decision.

Άρθρο 2

Μόλις εκδοθούν, οι αποφάσεις της CTE δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης* και αναφέρεται η ημερομηνία έναρξης ισχύος τους.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος
